159.5
509
Vol 1

童蒙教草序

夫レ天下ノ事物一利アレバ必ズ亦タ一害ナキヲ得ズ蓋シ其弊ハ分限ヲ知ラザルノ罪ナリ方今我邦ニ西洋ノ説漸ク行ハルルト雖モ其説ノ由テ起ル所ノ源ヲ尋ルハ大概皆外人ノ余タノ茶話ヲ聞タル者數或ハ新聞紙ニ等シキ數巻ノ譯書ヲ讀タル者ニ過ギズ半解半知其一ヲ知テ其二ヲ知ザル代ハ大ニ事物ノ分限ヲ誤リ来タリ利ヲ得ズシテ先ヅ其害ヲ見ルコアラン経濟ヲ談ジテ分限ヲ知ザレバ利ニ走ルノ弊アリ窮理ヲ説テ分限ヲ知ザレバ天

ヲ恐レザルノ弊アリ清潔ヲ貴ブトハ衣服居住ニ奢侈ヲ極ル者ノ口實ナリ滋養ヲ重シズルトハ酒食ニ耽ル者ノ遁辭ナリ勇敢ハ乱暴ニ陥リ簡易ハ粗鄙ニ流ルヽ等枚擧ニ遑アラズ就中彼ノ洋學者流ガ英亞諸國ノ史類ヲ讀ミ自主自由ノ趣旨ヲ認テコレヲ放肆無類ノ口實ニ用ル等ノ如キアラバ其世教ニ害ヲ為スト擧テ云フ可カラズ余輩窃ニコレヲ患ルコト久シ依テ今コヽニ英人「チヤンブル」氏所著ノ「モラルカタッス、ブック」ト題セル書ヲ飜譯シテ童蒙ノ讀本ニ供セリ願クハ後進ノ少年諸學人

門ノ初ニ先ツ此書ヲ讀ミ愼獨脩身以テ分限ヲ誤ラズ次単ニ物ニ接シ人ニ交ルノ道ヲ明カニセバ彼ノ経済、窮理、史類百般ノ學モ其實ノ裨益ヲ為シテ弊害ヲ生ズルコト莫カル可シ書成ルニ及ヒ英人「タイトレル」氏ノ萬國史中ヨリ一章ヲ抄譯シテ序文ニ代ルコト左ノ如シ

我本國ノ為ヲ思ヒ其國ヲシテ義理ニ従ヒ自由ヲ得セシメントスルハ慷慨ノ氣ト云フ可シ盛徳ノ心ト称ス可シ一國ノ人民此氣ヲ存シ此心ヲ抱ケルハ禮義ノ風俗國中ニ洽浴スルノ證ナ

リ然リト雖モヲヽニ論ス可キ一事アリ凡ソ世ニ文字誤用ノ例少カラズト雖モ其字ヲ慢ニ并テ真ノ意義ヲ失スルノ甚シキハ特ニ自由ノ二字ヲ以テ最トス風俗敗壊シタル國ニ於テ自由ヲ唱フル者ハ必ズ放肆無頼ノ輩ニテ其放肆愈甚シケレバ其自由ヲ唱フルノ聲モ亦愈喧シ此輩ノ所謂自由トハ毫モ報國ノ義ニ關係スル所アルニ非ズ唯羈絆ヲ脱シ限度ヲ越ルノ意ニ誤用スルノミニテ真ノ自由ニハ非ザルナリ世人若シ其真偽ヲ糺サント欲セバ試ニ其首魁ノ私

ヲ顧ミ其黨與ノ行狀ヲ探索ス可シ果シテ自由ノ假面ヲ脱シ放肆無頼ノ真面目ヲ發見スルニ足ラン故ニ云ク世上一般ノ惡風俗ト報國盡忠ノ赤心トハ同時同國ニ并立ス可ラザルモノナリ

明治五年
壬申三月

福澤諭吉 譯

初編目錄

巻の一

第一章動物を扱ふ心得の事

(い)子供と蛾蝶との事 寓言

(ろ)せいむしとろべるとの事

(は)慈悲ふかき子供と顕微鏡の事

(に)牢内の罪人鼠と遊ぶ事

第二章親類と交る心得の事

(い)鼠その親を負ふ事

(ろ)ねずみねこと仲むつまじき事

(は)雁山主毋君ふ事を事
(に)兵もでりき其處從を憐む事
(ほ)葡萄牙の兄弟死を爭ふ事

第三章貴き人ふ交り賤しき人ふ交る心得の事

(い)もろ〳〵ん國の君何ゐ人をも
(ろ)主人の言葉宜しからをして讒を受けし事
(は)召使の女ゐうの事
(に)ふらんこを及びその家來の事
(ほ)忠臣其身を狼ふ投る事

第四章働く事

(い)百姓其子ふ遺言の事寓言
(ろ)けもの人魔法を仕ふ事
(は)出精もる大工の事
(に)えんおやけろきん・ふらんきりんの事
(ほ)風阿里茶土が諺の事ふらんきりんの文
(へ)閑ホして居らもぬ事
(と)將軍をびのらの事

第五章自から其身を動かし自ら其身を頼む一身の獨立を謀る事
(い)力の神を御者をの事寓言

(ろ)麥畑の雲雀の事 附言
(は)貴族「ろべる」の事
(に)行けと来るとの事
第六章 狼狽する事
(い)火事の時ふ二人の婦人心得方の異ふる事
(ろ)麥刈る百姓怪我せし事
(は)黒き建物の事
巻の二
第七章 物事ふ心を留め機ふ臨み変ふ應ずる事
(い)「がせんち」天文を語る事

第十五章怒の罪を捨能ず一切事ゝ堪忍一人の罪を免す事
(い)「をこがましき」の事
(ろ)氣前よく人の奇談の事
(は)堪忍を以て集たる家族の事
(に)徳を以て怨ゝ報ゆる事
(ほ)海上の企の事
(へ)「うべなり」の事
(と)「つひ」と「畢」との事
第十六章柔和ふるまふ事

(い)風と日輪と旅人との事
(ろ)おようせよ、かめとを罪人を取扱ふ事
(は)ろ、すん國の君「ひるかん」その事
第十七章他人の物ふ就き誠を盡を事
(い)盜賊雀の事
(ろ)みらんの門番の事
(は)もをかるその事
(に)もせもろもちやいるとの事
第十八章他人の面目ふ就き誠を盡を事
(い)もこ「ぬ」いと」を事一たる事

(ろ)へもん・おらいむの事
第十九章他人の天然の通義ふ就き誠を盡を事
(い)佛蘭西ふ於ておやけりの一揆の事
(ろ)をもちふくるくぬんの事
第二十章職かふ就き誠を盡を事
(い)盲人を犬との事
(ろ)將軍わーんとんの事
(は)捌きの役人がそこいんの事

(に)誠ゆる人ある人の事
第二十一章借財ふ就き誠を盡す事
(い)もちんもの君の事
(ろ)でんもん借財を返す事
(は)貴族ふるまひの事
第二十二章卑劣ふる利益を得るふ當て誠を盡す事
(い)おようとでんとの事
第二十三章物を賣買をることふ就き誠を盡す事
(い)律儀ふる丁稚の事
(ろ)嫡祖を待く事
第二十四章約束を守るふ就き誠を盡す事
(い)むう氏人と西班牙人の事
(ろ)佛蘭西王おようんの事
第二十五章益ふき悪事を為さるやう誠を盡す事
(い)蜜蜂と黄蜂の事寓言
(ろ)象と仕立屋の事
第二十六章信實を守る事
(い)羊飼ふ子供狼と呼び一事
(ろ)ろべるととおようんくの事
(は)ゆめやふやふをおるをの事

(に)へそんうをくるの事

巻の五

第二十七章大量ある事

(い)うせとみやの君ひぜつぶろ―き評判を受―事

(ろ)うおるまむとごとるひんの事

(は)ようきむうかふせるへの事

(に)若き画工三人の事

(ほ)腹大の煩もーき事

(へ)もろふの奉行の事

第二十八章武勇の事

(い)ふもはもだるそんくの事

(ろ)尼師の子たむの事

第二十九章我本国を重んをる事

(い)ぎりいきめ将軍船を焼かんとせ―事

(ろ)かもんの義士の事

目録終

凡例

一此書全五冊二十九章教の科を標題ニ掲けて其趣意を記ス一章の下ニハ又數箇条の例を擧て本章の意を明かせリ即ち其例ハ題の頭ニ(い)(ろ)(は)のアルヽ-を附たるもの是アリ

一彼の國ニてハ人の姓名を記スニ名を先ニして姓を後ニスるの風あり故ニ書中或ハ其姓のミを擧げ或ハ名のミを記スことアリ譬へハ「おようトン」とんの「おようトン」ハ名ニて「ヽ-ん」とん「ヽ-ん」とん」ハ姓なり是等ハ唯「ヽ-ん」と記シて「おようトン」の文字ハ略せリ

一書中の假名の文字ニ右の方へ「――」のアルヽ-アルものハ人の姓名なり左の方へ「――」のアルヽ-アルものハ地の名あり上下の左右より「」のアルヽ-アルものハ彼の國の事物を原語のまヽニ擧たるアリ

一此原書ハ英吉利の出版ニ係リ尺度並ニ通用金の名も英の法ニ從ヘリ即ち「ポンド」ハ英吉利の通用金の名ニて一ポンドハ凡我四圓五十錢ニ當ルこと凡二十ニ分けヽ-ものを「ちるとんく」と云ひ我二十二錢半ニ當ル又この「ちるとんく」を十二ニ分ちヽ-ニ「しりんぐ」又ハ「ぺんを」と云ひ一錢八七五ニ當ル

一英の一里ハ我十四町四十三間をかうふ當る

一英の一斤ハ我百二十匁をもつてふ當り一「おんす」ハ我八匁もうふ當る

一彼の國ふハ年号なり其宗旨の改りたる年を紀元第一年とゝして今年まで計へ我明治五年ハ彼の千八百七十二年ふ當る

明治五年
壬申三月

福澤諭吉　記

童蒙教草巻之一

福澤諭吉　譯

第一章　動物を扱ふ心得の事

世の中おかえるでゝむしでもいぬでもむしでおとめふ罪もなき動物のなぶり殺しをこゝろざし人ハ見付次第ふこれを苦しめころすべし其ゆへハ虫けらでも無益ふ人を刺したり又ハ害ある動物をむごくをもちゝりして追々ニも人慣ハ我同類の人を扱ふふも慈悲の心を失ひ遂ふハ大惡無道の働を爲すふ至るべ

一故郷へ帰り国一たる出来心おて断る虫を殺さんとき
るこゝろを則ち我身を立返り若一我身体より數階大ひ
なる怪物にて我を苦一むること今我この虫を扱ふが如
くあらハ其苦痛如何をうんあらんと身おり引替て虫のいと
さゝ思ひ知るべ一

牛馬犬猫おと飼もの食物を十分おと與へ然も寒き居處へ置
き其取扱をよくして力おと余るおもの仕事を為さ一むべ
らをこハ其飼主の役前あり馬の既おと老たる牧或ハ働きて
既こ疲たる牧或ハ飼料の少くして走り鍋をまる者へ麦
おと糠を加へく其進まざるを叱さハ主人の恥となふ者一

人の食物おと用る畜類を殺さおハ差支おけまとも二匹を殺
さおと無益の苦痛を為さ一む者ら畜類を引て市おせる
道まゝうもむごくあれを扱ふこと勿も殺さゝ死ハ成丈け
手早くさ者一假令ひ牛屠る人おても心を用もバ仁の道お
近くを得べ一

㊈子供を蝦蟆とも事 高言

蝦蟆ハ水と住つる池の邊おと大勢の子供来りて池の中へ小
石を投げ二つ玉の三つ玉のとて数百の小石一時おと水おと落
ち蝦蟆の難渋ひとかきある事を令おと命危一と共おと心配一
たり一ゲをゲ中おと一疋の強き蝦蟆ハ危き場合を恐さも

せんを水の面ふ頭を出して鮮高らふ云ひあかちゃう悲悲
な地事情戦如何を悪事を学ふの連ある君の為ふハ慰なら
も我等の為ふハ一命ふ関ることあるよくも物事の道理を
勘弁ー給ふ度ーと

ろ「せいむま」と「ろくるま」の事

「せいむま」と「ろくるま」ハ兄弟あり兄ハ七歳弟ハ五歳兄ハ性
質くーて其心意いとやさーき子ふり弟も又よき子なれど
も給少おくーていまだ博く物事を知らも動もすれバ人情
ふ違くーてわーき挙動を為もこと多し或日兄弟連ふて野
辺ふ遊ぶ道もがら雛ふ小鳥の巣を捜たるゆゑ挙ふ居

親鳥ハ人の来ちふ驚きて飛去り跡ふ両人ハ其巣を覗び
見ふ雛子三疋ありーがバ「ろくるま」ハ悦び彼の雛子を取
て我家ふ帰らんとせーふ「せいむま」ハ之を止て云ふやふ
遁きー項父上我ふ語り給へ予ふ鳥の巣を取ふハ宜ーあら
ずと小鳥の其子を愛もちハ我父母の我善兄弟を愛ー給へ
るが如ー今其雛子を奪去りふハ親鳥の悲哀如何をもて多
ふん恰も我家ふ悪黨の来て我等兄弟姉妹ーでもかハ
抓で去りーそれ父母の悲ミ給ふが如くなるべーと且又雛子
ハ其親鳥の養育ふ由てのミ生長をも者ふ也ハ子供の手ユ
抓りてハ育ちがたきゆゑ今此雛子をそーー置て其家へせ

の巣も在らゝも自在ゟ飛で餌を求ることの叶ふ迄生長せしむるゝを道理ゟりゝと悪ゟ告まもハろゝるとも今ハ初て合点ゆき小鳥できくもむごく殺ふ事うゝまれの理を知り遂ゟ兄の諫ゟ従ひやう斯くとも知らを右両人の父ハ用事ゟりて籠の彼方ゟ来り偶然兄弟の物語を立聞き其始末を見て喜ゟ堪ゝを我子の側ゟ走り寄其言葉を称ゝ其挙動を褒め恩愛の情ゟ前ゟ百倍せり且兄弟の者ゝ告ふゟハ小鳥の悲むと喜ぶとゟハ先づ些細ある事ゟ似なるとも無益ゟ其雛子を奪ふんとゟ欲ゟ悪心ゟ至てハ決ゝて些細あるとゟと云ゝて実ゟ此悪事を犯ゟ慈悲の心ゟき微なるとゟハ行末ゟ小罪を重てゟきくむごき挙動を為ることゟ推て知る事ゝ然うふ今此二人の子供既ゟ小鳥の巣を奪ふの悪事たるゟを知りまゟハ其父の喜ぶゟ小道理あう

㊱慈悲ある子供と顕微鏡の事

一人の子供ゟ蠅をああう殺ゝて自ゟ悦び或ゟ其羽根を抜き其脚をむゝり自由ゟ働き得ざるを見てこゟを悦び或ゟ数十の蠅を集め一時ゟひゝき殺ゝて愉快ふうゝ云ゝり其子の師匠ゟこゟを心配ゝてひそかくゝき挙動を止めんとゟともとも聞ゟき或ゟ言葉を尽ゝて云ひ聞ゟせ蠅と

いへども苦痛の覚ゆるものなり老且其命と其身の自由と榮
ことの衰然ホ備りたるものホて蠅と蚤どもの人をホへと
もホ人も異ることなし其の理合を說き聞さとも意地の
こゝろ兒子ホをホ更ホこれを耳ホも留めを蠅の七轉八倒を
る有様を見て恥も其苦痛を察ることホ一
先生の所持せる道具ホ顕微鏡と云ふもの乃ち此道具ハ細
かる物を大く見ます成目鏡あり成日例の子供を呼び美一く
奇ホる動物を見せんとて顕微鏡を窺いりあまく就を付
て見らるよ此動物ハ首より尾ホ至りて恨きホ蛇の如く
白きハ銀の如く其毛の色澤も亦不思儀ゝ

つめ眼ひらく眼の周囲ホハ白銀の毛を生ト例ハ二ヨ分を
て其捲る處互ホ相重あり惣身ホ羽衣を着一金襴の裝を飾
て王公大人の衣裳もこれホ及ばず庶一云ゝれハ波の
少羊もこれおうつくぬうして眺もとも尚ホ飽ざらそこ
如何ある動物ぞや其名を聞のせ給へといふ仕せて先
生ハ顕微鏡の内ゟこを残取せ一其本体を示ヒハ思ひも寄
らぬ十疋の蠅

⑯ 牢内の罪人鼠と遊ぶ事

往古佛蘭西の都ゟりもおそをたゐるゝ城ゟりて獄
の代ホ用ひ國王の處ホ叶ゟぬ者乃をハ直ゟ捕て此獄生ホ

押込の數年の間頭を擧ぐる事能はず一歩も外に出る事能はず
況や雇人にも面會を禁じて其法甚だ嚴重なり此牢屋の
擧げたる罪人の内にて雖忠太ある者ぢう二十三歳の時より
召捕られ三十五年の間牢内にて月日を送りしと云ふ
既に老人となりし者なり此忠太が牢内の使ひ一部屋が押
込めの食物を持來る牢番の外には絶て話を爲す相手も
なし元と世の中の人の附合を絶つほど仕合なるものを
ぢうとうこれが忠太の難渋も亦思ひ知るべきぢう
忠太の部屋の壁の隙間ぢうて日の光を取るのを其他
は四方共に厚き壁にて外の景色を見る事も能はず

を口ホくくえて已が住居の穴へ歸りまう翌日もまた彼の
鼠又來れバまた一ツを與ふること昨日の如くにして今日ハ馳
走せんとて半の肉をも少しく與へたり三日目ホも丸呑
來りし次第ホ馴もて忠太が掌ら ホ載たるものを喰て恐る
氣色もなゝとも五日目ホハ其馴染いよく深く我思人の傍ホ
住居せんと思ひにホや壁の隙間の内側ホ來り穴を求て居
處を定めり其翌朝早く忠太の許へ來り一度食事を終りて
何處ともなく行にが次の朝ホハ一疋の友をも連來りて
こハ其牝鼠ありと牝牡鼠の來ること始ハ頻ホ用心もする樣子
ホて穴のうちにて忠太ハこれを見さんとするにハ
[illegible]

與へ〳〵肉を投げ與ふるとも見れとも兎角ホこれを喰もせずうにが
牝鼠も彼牡鼠がなもく〳〵人ホ近づくを見て漸くにこれを
馴習ひにホや折々ハ出ゐくもこれを喰ひ又走てハ穴ホ歸り
次第ホ憚る色も薄らぎて或ハ牡鼠と食物を爭ふこともあり
時として其爭ひホ勝ち牡鼠の食を奪取ることもあれど牡鼠
ハ忠太の手許ホ來る事の次第を告上ゐて其擔慣を晴さん
と求る樣子を爲るお由ハ代りの肉を與ふるにさも悦ひ
くこれを取て主人の側ホ近寄りて猿の物を喰ふが如く前
の足おて肉を把へゆくくとしてこれを喰ふ其有樣ハ彼と
此との言語と聲通ずるこゝのうちぬのを已が喰へう食物

を相手の牝ネ思ヒ誇り取らんとあらバ取て見よ主人の手許近まれバ防禦の備手厚くしていてんもネの風情なり石の如く牡鼠ハ忠太の側近く物を喰て少しも怖る傾様かまし牝鼠の方ハ其馴深いよ深からをしくて兎角ネ人を恐るく様子ありてそれとも自から餌て同類の満腹をうを見ふ塩へざらしおや或日忠太が牡鼠ネ例の食物を與ふる思ヒ懸ケなく彼の牝鼠が突然として飛掛り其食物ネ噛付て取らんとせしかば牡鼠も容易ニこれを渡さじと争ひ終ニハ牝鼠ハ力ネ任せてこゝを引き上を下へと組ミ轉びよろこびあがる宀辺うき去もし勝負も見へざりしかバ

牝の剛勇一方ならず遂ネ牡を噛て穴の門ネ引込ゆう忠太ハ此合戦を見物して獨り喜を催し一時其身の螺縄ネ在るを忘れたりとぞ

斯くて日を経るネ従ひ牝も次第ネ馴深て忠太が掌らふ物をも喰ネとふあり夫婦の鼠睦しく折柄又一疋の鼠来り此鼠ハ新参の時ゆえく馴ず二度目ネ来りしかバ其振舞古参の二疋ネ異あらず既ネ忠太の悪を已が住家ネ定めて翌日ハ別ネ二疋の鼠を連ネ来る其後一七日の間ハ尚五疋を増一今ハ鼠の數十疋とあり主人と共ネ十一の家内繁昌歓々しく忠太ハ此鼠ネ各々名を付けて王ネ三

其名を呼べば鉦々おこも紙聞分まで種々様々の藝を為し食事終れば舞ひ躍りまでして主人の側に付纏ひ怜も什よき家内にて孫子の戯るゝが如くあり忠太の悦び譬ん方なく最早獄屋の艱苦も忘れ慰悲かに浮世の日を送らんとうやさしき鼠が交まで情けあるを幸意あるとして二年斗りの其間は快く暮せしが其後又牢内にて部屋を拠まそこはうて忠太はせんかたなく此鼠を残し置き涙を流して別れを告げたりそを是に由て考ふるに人間萬事皮あきやと苦しきかゝる獨ぼつちしく暮をそれは友を撰ぶに遑のあるを故に平日はきたなき獣とて賤しめ嫌ふ者にても時としては人の用を為す事あり如何で罪なき動物を無理非道に扱ふ可らんや

第二章親類に交る心得の事

親類好身の者に交るには深切を尽さゞる可からず父母兄弟は親類の中にて格別かゝるものあり我身の推き時は父母に食を與へ父母我に着物を着せ千辛萬苦心を用ひて我を教育せり若し父母の恩愛あらせば我身は早く命をも保つこと能はさりし筈あり故に人の子たる者は父母の大恩を忘る可からず父母を親まざる可からず父母の腸を盡さゞるべからず父母道を以て我に命ずる事

ハ他其命ヲ従ふのミあらそこれを聞て悦をざる者かゝれバ兄弟ハ同ト寵み食を喰ひ同ト遊ヲ戯もて父を共ヲ母を共ヲ一共ヲ一家ヲ生長したる者ゆゑバ互ヲ相親しむべし若し然らずして兄弟の仲わるく喧嘩おどもすることあればその中の善人ハ其挙動を見てこれを嫌ひこゝを改悪ニ天理ヲ背く悪人とゝ親しむ者ハあらざるべし且又兄弟睦ふくをれバ成人の後相互ヲ其挙ひを受くべきかゆゑヲ推き時よゝ心を用ひて何事ヲ由らを互ヲ情を深くもとめし

㊇鼠其親を負ふ事

人の賤しも嫌ふ獣を見ても親孝行の教となることわり家

倉船などヲ鼠の数次第ヲ増して大なる害を為ことわり斯る場合ヲハ鼠をとり用ひ狄或ハ毒を以てこれを殺し其害を除うさる術を或時亜米利加の「にうよるく」より「まもがん」へ酒つるヲ行く船より船中俄ヲ鼠の数ふえて船の食料を喰ひ道具ヲ疵付け害を為ことゝ甚だしけもハ船の者ハ大ヲ怒りしき機会を得てこれを狩尽さんと定し船も無難ヲ「まもがん」の港ヲ着るれバ船掛の差図ヲて船の底ヨ硫黄を燃し其煙ヲ堪へずしてすゝめ穴より逃出る鼠をハ焼らを打殺せしが後ヲ残りて一疋の鼠其背ヲ大なる鼠を負ふて甲板の上ヲ逃出せり船の人々ハこれ

を異と見さふ者は在う鼠ハ白き毛を被り眼も見へざる老鼠かれば扨こそ此老鼠ハ彼若き鼠の親ぉもべしとて忽ち慈悲の心を生ー假令ひかきたる獣ぉても其親ぉ孝行を盡さ有様を見てハこれを殺もふ忍びま二疋共ま命を助けて其塲を逃ダーたりと云ふ

㉓「ゐもひのむま」と「ゐむひのむま」の事

火山とハ其頂きふ洞穴ゐりてこれより煙を出ー焔も噴き時とーてハ大石小石或ハ石土おとの解たる熱湯を噴出ー恐ろーき害を爲もをめたり伊多利の「ゐーま」ゐふと云ふいふ山ゐり歐羅巴第一の火山ありふ今を去ること數十年或る時此火山の破裂せーことゐり一天俄ふかきくそそて山の頂きより火焔を噴出ー土石を飛出ー火の粉ハ八方ふ散ーて天を覆ひ恰も火の雨の降るダかく人家をゆるーー人を殺ことを其数を知らぞ近村の人々ハ此天災を逋もんダ爲各其家の重寶を負ふて思ひくふ立退きーダそダ中ふ「ゐむひのむま」と「ゐふ二人の若者ゐり其負ふ所の品物を見るふ餘の人とハ大ふ異あり二人の背ふゐりうもの八金銀財寶ふゐらをーて年老たる親あり世の人々其動を警ぎう者ゐく其心意ふ感心せる我者ゐりーー此両人の立退きー路ふハ幸ひふーて火の粉の降ることも

かく大山の騒動鎮せ一後ハ近邊の地ハ盡く荒を果て、草木の苗も盡きたるハ唯此二人の通行せ一處のミ天災を免かれて田畑も旧の如くなり一ハ由も其時代の人ハ固より無學ふ一て妄ハ物を信ずるとハ雖其心律義なるに依の田畑の無難なり一ハ両人の孝徳天ハ感通せ一霊驗ありとて一心ニこも疑信仰一此土地を孝徳の畑と名りて萬代の末ハ至るまでも其慈を遺せり

往歴山王母君ハ帥ふ事

父母の心宜一からもの一て無理をゝすとも子たる者ハこれハ堪へ忍びて尚も孝行を盡さゝれ

往昔はせどおや國の大王ハもきさんどの歴山王の母君をうんひけをハ性賢婬一くの一て温順ありとを大王をの一て心配せ一むるハ度々のことなれども王ハ常ハ逆らハを一てこまふ事ること厚一亞細亞洲を征伐せ一ず兒も酷加より分捕の品物を母君の許へ贈て其時の手紙ハ留主中洲の政事ハ大臣ハんちゃんとるへ仕せ母君ハて彼是を世話一給ふことハ勿きもの逆ふ申贈一ハ母君よりの返書ハ嚴一きハて大言ふて迚も大王の意ハ順ふ様子ハうざもども王ハよく堪忍一ハ怒りの色を顯ざるを再び母君へ贈る返書の中ハし絶て荒々一き文句を用ることあ一其後母君の慢心よりく増

長ーて國家の大事を為さんとせー時ろんちくへんとうう
歴山王へ書面を上つて母君のこゝろ付痛く訴へまれば
大王ハ其書を開き見て更ゐ驚く氣色もなくろんちくへいと
うハ未ゞ朕が心を知らざれるり斯ゐ書面を幾百通贈りし
も毎の涙の一滴を濯げバ其字を消ーて反古と為るゐ足ま
りとのみ云つゝ

⑫ふをでゞき其扈従を憐む事

普魯士の大王「ふをでゞき」或る日其居間ゐ居り鈴を鳴らし
て家来を召ーたまをも逐事もる者方きゐ由て視かと柳を
開き見まバ兼て扈従の役を勤る一人の家来椅子ゐ寄て睡

りこれを起さんとて側ゐ行きーゐ扈従の秋もり手紙と
おぼーき書付の端見ゆまバ不圖好事の余ゐ其中を見くや
らんをもりを思ひ物静かこゐ取て開き見まバ在所の老
母もり扈従へ贈てたる書ゐて其文言の大意小多りとれ給
金を今ちて贈り呉ー段条けるー老の身の我等を助うべき
ー心底ハ禮ゐふゐも尚ゐもり乍ら汝の為ゐ天の幸ゐを
祈さと記せり王ハ其侭居間へ返り金子を一包せーて其手
紙へ巻さ扈従の袂ゐ入をて復居間へ入り強く鈴を鳴ちー
これバ扈従ハ驚き睡を覚まして御前ゐ来るーゐ君の御ふ
汝ハ久く睡もりらめ言葉ゐ扈従ハ恐を入り頻るゐ詫を述

べて手指不沙汰の余り手を袂へ入るをバこハ如何ゝ大金めと包むうと思取出して面の色も死せるが如く涙と共に一言の言葉もなく泣きでりぎハ態とをゝらぬ体おた何事かうや痛悪おてもけりやと尋ね給ひしかバ君の足下は打伏ゝ何人の両為かや我身ハ悪名を被らせて罪ハ論もなんとの悪計此袂の金ハゆめく身ハ覚ある品ありとハけきハ大王笑を含み沙恐ることなき丈ハ眠の間ハ幸いを授ることけり此金ハ汝の母へ贈り給へ汝の幸いを祈も此行末ハ至ようでも汝母子の二人ハ此ハ心ハ留て扶助を乞きありと云へて

(ほ)葡萄牙の兄弟死を争ふ事

今を去ること三百五六十年の頃ハ葡萄牙の勢ひ盛んにして世界中の處々ハ殖地の領分を支配ゝ中ハも東印度のごふとへ交ハ商賣繁昌の場所あり或ゝ時旅舶ハ数艘の貢船出帆ゝてごふの方へ赴き中ハ来合十二百人計もの大船一艘乗り出帆の始ハ順風なりゝ亜非利加洲の南ある喜望峰を廻りて北東ハ舵を取り直ゝ印度の地方を指ゝて走る海上ハて水底の岩ハ乗上げ忽ち水船と為ゝて今ハも沈まんとまる有様ありもハ手早く端舟を卸ゝ有合の食料を積込て乗合の人十九人

と共に此小舟に乗り際限もなき印度の大海に乗せ一たび出ても此小舟に磁石の用意ばかりを見ば舟の方角も定め難らんを食料もたえくおて僅の露の命を存ふるの飲水の用意ハ固より一滴もおく唯雨の便に生死の運を任せて何思ともおく漂ひ行く彼の本船の方を眺ば跡も残らず十余人其行方も白波に沈み一船の痕も見ざれば皆ここ心地なり○二十人の者ハ命を限りふ船を漕き其難苦を堪へ方おく四日の間ちこちと漂ひしなれとも更に地方も見へず船将ハ平生より身の作を弁へ此難儀に堪へ兼て其日遂に落命せしが跡に残りし十九人今ハ重立ち差図まゐる者もおく皆ハ自分の所存を述べて更に議論の止むことおまれば一回相談の上おて其内の一人を撰び船将とおし萬事此人の命に従ふ筈にして約束を定めたり斯くて追々日数も重なり食料ハ次第に減少ふ付船将より説を設けるふ限りる食料を日に喰書にして共に空しく飢死ぬ先より此人数の半分おて命を全ふまる道を求めて惣人数一様に籤を取り其順番に従ふて一より三、五より七と三人づゝ省き四番目に当りし人々を海に沈めて食料の倹約を為さば如何と相談しけれバ何れも此義に同意し惣人数十九人の内に僧一人大工

一人ハ僧ハ此人々の最後を見送り後前ありをバこれと致
し。扨ハ長大工ハ舟の破損を繕ふ職あをバ此亦救をべう
しもそうて先づ此両人を除き又船将も獨動の役おをバ右両
人の者と同様ホ闇の仲間を除くべーと云ひまをバ船将ハ
容易ホ聞入をも捨置く押合ひ次第とも遂ホ大勢の説ホ従
て闇を外を全く闇を取る可き者十六人其内ホ死を希ふ者
四人の割合をあもう
扨約束のかく十六人の者ハ死中の闇を取りてこれホ當り
四人の内三人ハ既ホ最後の覚悟を為ーて死ホ就きーゲ
四人目の者ホハ第一人ハりて同船ーもれバ兄の海ホ葬ら

まんとまるを見てこれホ把付き兄上ホハ妻子もあり外ホ
又三人の妹もあも世話ー給ふ身の上我等ハ獨身のことも
へ假令ひ今死ーるとも死後ホ難渋もろ者もあらざるハ何
卒君の身代ホ立て給へと涙ホむせびいひまるホ兄ハ其情
ホ感じて共ホ涙を流ー身代ホ立んとの深切ハ厚けれ
ど至ても人を殺ーて身を救ふハ大悪不道まーて親ーき弟
を如何ーて我身ホ代ホ為さやといへど此方ハ闇もハそこ兄
弟互ホ死を争ひそーしてもかうまを見へまをバ船中の人々
其聞ホ這入て争を解んとそれともカホ及ずそれ唯傍より
観ホのみ悲歎くーして兄の云ふまふハ迚も叶ふぬ我命

有様の実に目もくらむばかりなり船の人々はこの風情を見て又其人物のきよ〳〵如心底を考へ是ハ誰の心を捕めさらん船中一度に聲を揚げ彼人を助るハ唯一人のことなれとも我助けよ〳〵と言葉と共に舟を近づけこれ引揚て介抱す其夜も終夜漕き通し翌暁ハ至て始て地方を見やせう見ハ亞唯利加洲のもざんびく[ママ]と云う船中一同の悦び思ひ見る事一先ず此地ハ上陸し本國よりを後ハせ悦せ一類船を待合せともに乗り難くこゝふ著せ一とぞ

右ハ「そそとうてん」と云ふ人の紀事なり此人ハ當時「もざんびく」ハ君を現ハ此漂流人ハ面會して其物語を聞し人ハ

死後妻子の養育ハ汝ハ頼と且我家産を以て妹の世話をも汝ハ任きへ一と懇ハ理解されとも更ハ乗知を得ず猶子あまれハ今ハ兄もせんかたなく不本意ながらも弟の心ハ任せて遂ハことを次海ハ投入一り此若者ハ兼て水練の銘人あるハ忽ち舟ハ游付き其舵一取付き一ハ舟の上より鉞を以て其手を切放一又ハ落ちたるとも暫く呼吸を次き其片手ハて舟ハ取付く處を又鉞ハて切放一も最早望も絶果ぬるとも尚も水ハ沈みハ両手を見とあてく体を支へて面よりハ水のにハ見えまき手の切口一りハ紅の血を吹出一今ハも絶入らんとする其

第三章貴き人と交り賤しき人と交る心得の事

世の中の仕事と難きと易きとの差別ありて易き仕事を為んと思ふ時は別の才智あく迄も叶ふ事あれども難き仕事を為んと思ふ時は才智あるべきを又其道の執行をもせざるべからず其難き仕事を為る者を名づけて身分重き人と云ひ易き仕事を為る人を名づけて身分軽き人と云ふ是即ち貴賤の別ある故に学者医者または大抵才智ありて幼少の時より其道の教を受けたる者多き故に町人ながらも身分重しと雖ども町人又は賤人の内にも元手を多く貯へて大勢の人を使ふ者は世の為に大なる仕事を為ものゆゑに其身分重しといふべし又田地を多く所持し其地代にて活計を立る者ありこれを成地主と唱へ矢張町人の類なれども其身分重しといふべし又宗旨の事に関り教化を宣ふが為に身分の重き者ありこれ即ち寺の坊主政府の役人などの類は身分重き者なり右の次第に由り世の中に格式位あるものの出来て此人は彼人よりも貴しといふことをはぶく故に世の人々自ずから目上

の人もかく目下の人も吾と自分と同一格式の人も仍
て故ホ賤しき人ハ貴き人ホ對してもなほ敬ふこと固
當然の理あり然ホ其相手の貴人たる者其身代の富める
為ホ貴きホかゝはらず其才徳人ホ勝れ或ハ重き公用を勤
うる為ホ貴しとかもに取分てこれを尊敬を盡さゞる
ども此尊敬を盡さゞハ身を責たる者の主人ホ仕ふるが
如くそこの悪意ホのみをも又目上の人ホ誹謗るの趣意ホ
もかゝる何程賤しき者ホても先づ自分の身を重くせんこと
を大切ホせざる事ハなし然ハ我身を重くせんハ人ホ
ても重きこと輕きとの差別こそなけれ天地の間ホ生まれ人と
して考ふれハ同一世界の兄弟ホして銘々身分のかゝる者ハ
ホて故ホ貴き人の方より上を敬ふと責ても賤しき人の
方よりも亦下を敬ふと責るの理かゝり自分の位貴しとて
目下の者を安ホ下げしめ賤しんぞるハ唯已が其高位ホ居
貴き位ホ居て常ホ下人を罵り付け其心中を訴ることを

可きや固く自から禁ぜざる事ハ
身分重き人ハ目下の者ホ對して安ホ其尊恭を使ふことも
く却てこれを丁寧ホ取扱ふ事ホて貴き人ホても賤しき人ホ
ても重きこと輕きとの差別こそなけれ天地の間ホ生まれ人と
して考ふれハ同一世界の兄弟ホして銘々身分のかゝる者ハ
ホて故ホ貴き人の方より上を敬ふと責ても賤しき人の
方よりも亦下を敬ふと責るの理かゝり自分の位貴しとて
目下の者を安ホ下げしめ賤しんぞるハ唯已が其高位ホ居
貴き位ホ居て常ホ下人を罵り付け其心中を訴ることを

得せ一あざやかに心も平を把て上を見ることも低敵の如くするものあり

家来とハ給金を取て定りたる期月の間主人の為ニ働く者なり故ニ家来の職分としてハ此働を為一且其主人を敬ひ重一主人の職分としてハ其家来を深切ニ取扱てさるべきなり

らば都て家来を召使ふニハ容体らしく構へ摧拉をいて追使ふより情をかけて丁寧ニ扱ふべし然ると云ハ家来も必ず主人を親一てよく骨を折り唯給金の為ニ働くやうニハなくして親一き情合をいて勤るようになるなり情深き主人の為ニハ家来の一命を捨ることもいとハざるべし

ゆゑなり

文明開化の國ニてハ家来を抱ニハ大抵一年を限とし一此年期を終ればハ平人ニ返して其身分の自由ニハ主人ニ異ならざるをもて國柄ニ由てハそれいうと雖ふ奉公人を使ふことハりそれいうとハ其身を主人へ賣り主人の勝手ニ使ふより奉公人といふ義なり此奉公人ハ多く亞非利加洲より連ひ来る黒奴ニて主人の奴甚だ宜一かゝるを怡も牛馬の如くこれを賣買一子を生めバ其子も亦それいうとなり主人の思ふ侭ニ召使ひ當人より身受の金を拂ふて其身の自由を許さん抑も人としてそれいうを使ふ道を理ニ

ゐうもとも若し此天理ホ戻てこれを召抱ることゐうがハ成らべき丈け深切を盡して其身の不幸を軽くもつてやれいうまでも恩ゐうる主人の為ホハ忠義を盡をりのもの

（いもつてん）ハ國の君ゐうをんその事

ゑいねいふる両國の君ゐうをんそハ其國の民百姓を愚にと寛仁大度の評判ゐうもしくなり

もつてんの國ホ於て合戦の時敵ヨ妨けうまて河を渡ることを能ふ〳〵ず終日河の畔ホ陣を取て兵糧の盡きたることゐうを聞ホ及び一人の歩兵蒸餅一切ホちんを牛に附け大根を一切添て持来もり其日の有様ホて物

ハ余程結構ホる馳走なりともゐうをんそハこれを辞退して云く數萬の軍勢今朝より食事せざる者なくして其勇士きことハ余ヨ異ゐることなし然るホ今我獨り此馳走を受るホ忍びずと

又或る時ゐるホんそ獨り馬ホ乗てゐうをんそハこれをホやといふ処を通行せしときホ荷駄馬を牽いて傍を行く者ゐうを其馬誤て踏き泥へ足を踏辷りたる色ハ馬奴ハ力を盡して引出さんとするともゐうをんそハ叱も〳〵性来の人ホ助を来世ともこれを顧る者もなきホ由りたゞく其側ホ騎馬の人在るを見て同主も知らをこれホ加勢を求めしゐうをんそハ直ホ馬

ずりに彼の馬奴を助て其馬を泥より引出せり事既に終
て後馬奴ハ始て其人の國王たるを知り大に驚き王の前
に平伏して頻に詫しけるに王ハ汝ハ唯人に
加勢を求たるのミ罪を犯したるに非ざるハ詫もまたおも及
ざると此風聞世間に流布して以前より國王に敵對せし者も
自から歸服したりとぞ

(ろ)主人の言葉宜しからざるに議を受けし事

「何んそん」といへる人東國に旅行して家に歸りし時其旅行
に召連られし家來暇を願ひけるに主人ハこを許さず何故
に暇を求るやと尋ねに家來の云く長き間御傍に
用事もなく又危き艱難も少なからざるに此用事艱難ハ一樣に
主從二人の身に關ることなるに此事に付主人ハ唯權柄
をふるて云付るのみにてやさしき言葉とてハ一言も聞し
ことなし此度暇を求るの趣意ハ唯此一事のみにて外に子
細もなきと

(は)召使の女まりの事

阿蘭陀の貴人に二人の娘ありて姉を「おみそ」といひ妹を「おん
そんぴ」といふ姉妹共に「うをふるもの」の國に來り草舍を結て
住居し本國より連來りし召使の女まりといへる者と主從
三人にて暮しく日を送りまり此まりハ幼稚ときより両人

一事ハ性質律義ありて主人ニ深切を盡し一生奉公して身を終りし者なり両人も亦[まより]を親しくし其交ハ有様主従とハ見へずして恰も仲よき友達の如し一人の姉人迫々老年ニ及ぶと雖主人二人ハ壮年にして三角三面の石碑を作らんごるまんとのふ寺の境内ニ建て三人共死後ハ此石碑の下ニ埋まり其面ニ碑の銘を記さゝ積もり斯く歳月を送る間ニ召使の[まより]先づ病死しけるハ約束の如く此石碑の下ニ葬り主人二人ハて碑の銘を作り石碑ニ相添こと幾許附加ありて其後数年の間ニ主人も両人ともに病死し何れも彼の石碑の下ニ葬りて三人其死を同ふし石碑の三面ニ三人の銘ありて此有様を見る人ハ国王より

旅吉利の國王第三世[ヘンリー]と云ふ君の御代ニ一人の宮女ありて御殿ニ宮仕して心意やさしく君ニ忠義を尽せしハ其死せし後ニ至り國王の命を以て石碑を建てしめこれニ碑の銘を記して親愛追慕の情を表したりといふことなり

⑫ぶらんこも及び其家来の事

往古羅馬に於ておくたおも[ママ]れがともゆんとおまも[ママ]の三人政府の権柄を握るーとき其が前大統領たりーぶらんこまいを避きて出奔ーたてーに由り政府ハ其家来を捕て拷問おかけ主人の所在を尋もとも白上せざ政府ハ益怒て又新よ拷問の用意ゆうを聞き傳へぶらんこも斯る忠臣を殺ーて自から死を免ーをこゝろよーとやまも乃ち自ゆら名乗て刑罰お就んこと訴出まをバ政府の人も其君臣の義氣お感ーて遂おぶらんともの罪を免ーたる當時天下の人これを評ーて云く唯此君おーて此臣ゆう唯此臣おーて此君ハ

君ゆうと

⑬忠臣其身を狼に投る事

歐羅巴洲の東北おゆるかをてーやんの山おハ狼多く殊お寒氣甚だーき時ハ其勢猛くーて人を害をることゆう頃ハ千七百七十六年の冬ぴどをきとゆくる貴族其奥方と共お瑣地利の都うゐんおゆうかゝこう行くときざとふるの近邊おて一群の狼お出逢つて此君ハ道中二人の家来を召連ータ此日其一人ハ宿次の馬を用意そうたる先きふさと出るお遣ハー今一人の家来のこ馬お乗て主人大姉の馬車お從つて然るお彼の狼ハ次第お人ま近寄るお付き主人

ふ請ひ已ん事の馬を解て狼に與へこれを喰ふ間ふ此
場所を駈抜けるハ如何と云ひけまハ主人もこれを許せ
ふ由り乃ち主人の馬車の後の方ふ飛乗て自分の馬を放ち
ーうハ數十の狼ハ忽ちこまふ飛掛り生たる馬を微塵ふ喰
裂く其間合ふ馬車の三人ハ馬ふ鞭ち最早捏迫くさとふる
ふ馳付んものを氣を急げども馬ハ疲れて走ること能ハ
ふ狼ハ既ふ一疋の馬を喰ひ其主如の味を食ーめて益々
ず多今ふも馬車ふ追付んともも努ふて進退こゝふ窮ろの
場合ふ至て彼の家來の云へろふ今此難を遁ふしふハ唯一
路のみ我自から身を投て狼に當られん我死後ふハ君
よろ
老父と妻子とを養ひ給ふや我身狼ふ喰えるゝ間ふ
逃げ給ふべーと說被詰りーロ上ふ主人も斯くと辺答
の言葉ハロふ出兼ーダ逃も今三人共ふ助かるべき路ハろ
らざれバ外ふせん方なーとて心なくとも家來の意ふ任
せて死後ふハ必ず其家族の者を扶助もくーとの誓ひ
けまハ其言葉と共ふ馬車より下りて狼の餌とふまろ主人
夫婦ハ危き場合を逃のびて難ふくざとふろふ著ー歸國の
後ハ約束ふ從て此忠臣の家族を手厚く取扱ひーといふ

第四章働く事

造物主地球を造りて人の快く生き存ふたゆふ入用ふる

品物ハ盡く此地球ヨリ生ずる者の仕越ヨリ一ツをも人のカを用ひて天を助けざれバ此品物も甚ダ少シ或ハ二ツ人の力を加へざるバ其物の用を為さゞる五穀を得んとするヨリハ其地金を山より堀出シてこれ製せざる者うしを及ビ物を作るヨリハ毛麻綿を紡ぎてこれを織らざる者うとを此等の仕事を勉るヨリ由て人々の身代をもよくくし隨て一國の富をも致すより故ヨリ身体弱くして仕事ヨリ堪へざる者歟或ハ年若のゆへ又ハ働て既ヨリ富を致せる者歟此二ツを除くの外ハ九ツ七人とくして食物を食ひ衣服を着る等已ヶ願ふ所の物

を得んと欲する自分も亦世間のためヨリ働き一人前の仕事をバ引請ざる者うなり

一國の人民仕事を為さゞるて生ずる日を送ヶ野ヨリ生ふる草木の實を拾ひ山ヨリ住む鳥獣の肉を食ひあるとそを者を曠野の民とゆふ亜米利加の土人亜非利加の南の方及び洲の土民等是あり此土民等の有様ハ實ヨリ傷ヶ敷きものにて平生としてもくろよゐ衣食を得ヲ饑健の時の用意もなきゆへ多ハ折々ハ餓て死をる者ゆえ斯る曠野の國ヨリてハ人の數都て少く英吉利の一里四方の土地ヨリ人別一人ゟ多カ

國の人民仕事を勉むる其暮向の有様もよく見ゆるなり
を開き田地を耕し一家を建てゝこれを住ひ船を造て他國の
産物を取寄せ朝夕の便利を達し一生涯の安樂を受ることと
も蠻野の民は此味を知らざるあり是れを一口に云へば人
の福と禍は其仕事を勉むると勉めざるとの割合に在るあり
日耳曼瑞西佛蘭西荷蘭英吉利の人は世界中の最も仕事を
勉る民あり故に其暮向の有様も亦世界第一あり此諸國に
於てさへ一里四方の土地に百人乃至三百人の人別あり右の
次第に由て考るに國の人民仕事を勉るに人別も増し衆
多くこれを勉ざる人別は減じて苦しむ者ことに明あり

右に云へる議論は唯國々大勢の人に就てそれとなくあらま
を一人の身の上にても同様の訳あり人と為まれ此世に生
と何等の仕事をも勉ざる鬼角同類の人間世界の為に益を
為ざることを知らざる者は自から禍を招て困窮に陥る者と
いふべし都て職業ある人は其事に出精して恥を知て義理
を重んずると否ざるとに由て丁度其割合に應じて身の行
末の浮沈もあるものなり恥を知り義理を重んずるとは人
の為に益を為ざれば天は福を授る者にあらずと唯人々を
そゝのかすにあらず自から働て此福を取らしむるの仕掛を設け且人の此
働を為ざれば福を得ざるとに拘らず

唯其動のみにても自ら少當人の益を為し當人をして愉
らしむる趣向を設けり譬へハ人として身と心とを使すぎ
ず心を身体を達者ふそろことに能えを働の人ふ益を為を
證據かり又身と心とを使すぎれバ人ふ業かし働の人ふ愉
き證據あり然をとも亦一方より論をれバかう強く働き
かつ厳しく勉強をうハ却て宜しからずを人の働其度を過
ぬる侍の力を用ひ尽して病を起し身を懈らせしまうも
却て甚とき禍を業うことかう一般の説ふ七日ふ一日の
休息を取て毎日十時の間働けバ丁度人の身体ふ相應をく
しまうあり

(い)百姓其子ふ遺言の事 實言

或ふ百姓病ふ憊て全快の程ふ覚束あきふ至てつらく死後
の事を案じて農業ハ我生涯勉めし仕事あきバ子供等へも
此業を継がしてハ出精きせたきものと思ひぬるバ乃ち一夫
を運らして兄弟の子供を呼び遺言して云く汝等へ遺物と
して與ふる物ハ我田地と葡萄の畑とふぜられを汝兄弟ふ
て寄合ふ保つべきれとも此田畑を決して他人の手ふ渡
さゞうかを其子細ハ田畑の外ふ余ハ別の實物を所持ら
ず若しとをたらバ地面の下一尺ようハ深うさ
る處へ埋め置きしまうと

子供等へ此遺言を聞き病人の寶物と云ひしハ兼て野の金
子を畑へ埋りしを相違なしと思ひ親父の死後ホ堀り見兄弟
力を合せて其田地も葡萄の畑も隅々ホ至るまで掘きかへ
したれども一銭の金をも堀出さゝりて一時ハ大ホ氣を落
したれども漸く地面を鋤きかへしたるホ由り其年の作物
ハ格別ホうく實り秋の収納ホ至てこれを見ればハ真ニ宝物
を堀出せりホ異ならざりしと

(ろ)けれ〳〵ん魔法を使ふ事

往古の窮理家ぶるの書ホ云く伊太里國の或る村ホけれ
〳〵ふ百姓ありこの百姓の耕へる所の田畑ニハ作物常
ニよりよく実り遠方より見ても郷の畑より男を分けて立派ホ
見ゆ同村の百姓共これを怪みて口々ホ云ひけるハ我々
共の田地ハ斯くホ作ホうふけれ〳〵んの作物ホ限りて
實らざる理ホ何ぞホも彼が魔法を使ふ所為ならんと
のゝしり捨置く事ならずとてこれを捕へて裁判所へ引出し
たり

裁判所の役人けれ〳〵んに向て罪を責め其申開を為せ
と云ひければけれ〳〵んハ畏りて筋骨逞しき娘の子一人と
農業ニ用る鋤鍬一揃と牛一疋と役人の前ホ差出して
ふよハ此娘ハ畑の草を取り桑ハ作物ホ肥しを施し親子力

を合せて家業を勉め精覧の通り此農具の工合もよく調ひ
牛もよく肥へたること近村よりハ其類まれ繁昌ハ農業ハ用ひ
覚法ハ唯これのミ同村の人々も皆同様ハ此覚法を使ひハ
ハ作物のよく実ること我田地の如くあるべしとハもべ裁
判所の役人も此答ハ感服ニ実ハ明ある申開成とてこれを
賞め農業出精の褒美を與へて返しなりき

(は)出精をする大工の事

くわんをかをんち英国の地名のふくもとくある者ハ大工の職
を家業とせり或る時其處の裁判所ハ雇ハれて役人の腰掛
ハ葦を作るよう別段ハ習ハを折て其枝を丁寧ハ削りけれ
ハ開革の者共これを見て無益の手間を費やして大ハ劣りた
りくもとくハ笑て止ク此枝をよく削るハ人の為よのよう
ハ葦自から為ハもあるあり葦ハ生活の中此葉ハ腰掛くべき身
分もなりされハ先せもと後果ニて其言の如ニくもとくの
性質よく物事を勉て恥を知り人物重々ニくあて深切ふる
ハ由り其為ま所の事一ニて仕損まることおく次第ハ獨
立の話計を為ハ至ニ身代の富むハ従て其人物も亦自ハ
ら立上り遂ハ其土地の裁判司ハ任ぜらまて當て自から削
てたる葦ハ腰掛たりとぞ

(ほ)へんちやのをんふらんきまんの事

「べんちやみんふらんきそん」ハ北亞米利加洲ボストンの職人屋の子あり其父貧窮ゆゑて其子を活字版摺立の職人とぞせり「ふらんきそん」ハ讀書を好み得る所の金ハ尽く費して書物を買ふ程のことなりそも唯書物ゆゑ恥るのみならず其活版の職ゆゑよく其精一平生の活計を倹約を守り徒ゆ月日を費せることなし一年十七歳の時「ひそでるひや」行きけれるとゆふ人と共ゆ活字版の業を開けり固より非凡の才子ゆて其勉強も一通りならざれば一年ハ若一日ともよく文を綴り人を驚かす程の名文を作ることありき或る時「ひそでるひや」の奉行「ふらんきそん」の書きし手紙を見て其文章ゆ感服し態々同人の旅宿ゆ行て自ゆらこれを迎へ私宅へ案内せしことありき○其後「ふらんきそん」ハ英吉利の都「ろんどん」ゆ渡りて活版局ゆ行き其職を勉めて同局の職人ハ時々金を費して酒を飲ませることありきとも「ふらんきそん」ハ一滴の酒をも口ゆ付けざりき然ども衆分いつも爽ゆして身体ゆ強く貯の金ハ人よりも多し一年二十歳の時「ろんどん」より「ひれでるひや」へ帰りて復彼の「まんだら」と共ゆ活版の仕事を始め益業を勉て暇ゆを毎日様々の仕事ゆ気を配りて其傍ゆ一枚の活版を誰へさゝることなし一世上の人も「ふらんきそん」が正しくして業を勉め何

事を頼まれ間違おく思のまゝ不坪明くを悦び頻まれ註文をする者多く家業益繁昌ひろうこれ「ふらんきせん」へ新聞紙の出版を始め其文章妙を尽して人を悦ばせしの天下一般お流行して利潤を得ること少からざれども「ふらんきせん」へ銭のたまる行状を残おそを粗服を着て倹約を守て外見を憚ることおー時としてへ新聞紙お用ゐ紙の使ど車お持と自からときを押て市中を往来をも様を見たら者ろう新聞紙の出版も既お繁昌し次で又文房具の商賣を始め忠ある人と會社を結て多く書物を集めおそろやうどろうとおく」として表題せる書を毎年一冊づゝ出版ずり此書多く人の心得とあるべき事を記せる名文にて大お世間お益を為ろう○「ふらんきせん」へ斯く仕事を勉め数年の間仕時も暇おーと雖とも本一身の徳義を滅ることを懼ら年三十歳の時お至て都下の人望を得て會議所の書記官お命せらる翌年又立身して飛脚役所の扶とおりて才徳身お不足おーとを食とも尚世の人のためお益を為をを以て已が後前と思ひ窮理學の社中を結て少年を教る大學校を開き火災請合の法を工夫をる等凡そ「ひをでるひやう」に於て市中一般の仕事お「ふらんきせん」の關てらざることおろ

火災請合の事ハ曲押版
家内の下巻に詳おり

其後「ふらんきすこん」ハ學術を勉強して千七百五十二年紙鳶を揚て夕立の雲より雷気を引き電光と「おもき」とを同下るものあるを發明して「ふらんきすこん」の萬名世界中に鳴渡りひとりひやの活版屋として歐羅巴洲ハても其名を知らざる者なし　社友小幡氏所著の天地萬物の学説及び北亞米利加の諸州其本國の英吉利と不和を起し數年の合戦ハて遂ニ亞米利加の獨立を成せしことハ此騒動の時ハも「ふらんきすこん」ハ亞米利加の謀主とありて其功少からざるを亞米利加新政府の使者として佛蘭西ニ行き國王ニ拝謁して援兵をおろ〳〵ろ〳〵談判の際一から一まで固より云ふ迄もなく部て其行状手軽ふうして沈着一切く物事を知て明辨流ちよく學者の才もありて國を治むる徳義も備り其高名を聞き其容貌を見てこそ心酔せざる者ハ一當時佛蘭西の人こもを評して云く真人新世界より来て其霊を顕すと新世界とハ亞米利加を

古書ニ云く事を勉る者ハ王の前ニ立べしとふらんきすこんの前ニ立つを以て上もなき人の面目となせり今ふらんきすこんの由来を尋ニ身ハ蠟燭屋の家ニ生れしと雖ども其

事を勉るあり人を以て一生の間ハ家を富ます譬を喪ふ一千萬人の上ハ擢んでたるハ所謂王の前ハ立つの面目を得たる者と云ふべし一古拳の英雄世の爲ハ功を立てし者ハ世の人こぞを見て其功を立てし所以の方便を知らんと欲するハ人情の常なり今ふらんきせんの功を立てし方便を聞らんと欲する者ハ同人の書遺せし文章を尤ハ記しこぞ答ふべし一即ちふらんきせんの遺文ハ云く富を得る道の易く平ふる市ハ行く道の如し唯二言を以てこぞを盡せり働と倹約とあり時を費ス勿れ金を費ス勿れ此二の者を巧ハ用ゐ

してたらきとけんやくとを兼ねハ成るべき事ハ一ーくたらきとけんやくとハ守ハ成らざる事ハ一少年の男子既ハまたらきて且けんやくハらハ此外ハ富を助成ものハ綿密と正直の二箇条あり勉強ハ怡も幸福を生む母の如し一天ハ萬物を人ハ與へしてもたらきハ與ふるものあり今日といふ其今日の内ハもたらくべし一明日の故障ハ測るべからず汝ハ一人の家来としてその主人よりハまけ者と云ハらをハばこれハ赤面せざるやさもハ今汝ハ人の家来ハらをハばこれハ赤面せざるやさもハ今汝ハ人の家来ハらをハばこれハ赤面せざるやさもハ今汝ハ人の家来ハ

(は)風阿里茶土が議の事 ふらんきせん の文

今政府より國中の人へ命を下たして人々の每日働く時の間を十ふ分ち其一分丈けの時を運上として政府のために働かしむることはよろしく必ずこれを苛き政府といへども人の不精ハ政府よりも尚苛きものにて運上を取立ることハ政府よりも尚重し不精の甚だしきハ病を招て人の命をも短くするに

里茶土が談ふ云く不精ハ猶錆の如し錆て腐るよりハ摩て耗るよりも速し○朝夕ふ手摩る鍵ハ光を生ず又云く存ふる時ハ人の命を命かしくバ時を棄るさも人の眠る時を費すも或ハ度ゐ過ることはらん里茶土が談ふの如しことを忘るゝ勿れ

朝寐もる狐ハ鳥よりつうんぬ

又云くねたくバ飽くまでねよ起たくバ飽くまで起よ其の中又云く光陰果して無上の寶ある乎若し丈夫ありて然らバこれを費すハ無上の奢あり○光陰一度去て復た返らざる○十分ふ思ひし時ハ其實の事ふ當ヒバ必ず足らざるものなれバ起て事を為せよく其目途を立てよく事を為せ一心一向ふ事を為せバ其事よく成て混雑ふし勉と

何事も易く勉めざるハ何事も難し○朝寐して終日事の跡を追ひ後路走せし追付もせず○貧乏の走ちがいつも速くして不精の歩追付もせを○仕事をハ追て仕事ゟ追こそすれ○早く寐れ早く起るハ智恵を増し身ハ健ミ家ハ繁昌

よき時節を願ひよき時運を待つとハ何事あるや其意味解し難し居ながら時節を待んより已が働を以てよき時節を造るお若し

里茶土が諺ゟ云く我身ゟて我身の為ゟ働くを誰ゟ向て何を願ん○徒ゟ時運を待て暮しつゝ飢の境も近寄ゟ

若しよざとハ楽を得ん我を助る者ハ唯左右の手のミ人々心を田地を持つべきゟも非ゟ武ゟ田地ゟ持ても其運上甚だ高し

里茶土が諺ゟ云く身ゟ職業の覚ありてこれを勉めを商賈の道を知らざ商賈の道ゟ明るハ名利の泉を得る者とゟよべし

然るに職業の覚ありてこれを勉めを商賈の道を知てことを行ざれハ其田地も其名利の泉も身の運上を拂ゟお足らぬ身の運上とハ人として其事を勉ざハ飢

寒水迄ふうの患ひ
里茶土が誘ひ云く飢のまゝ稼の門を覗へて閑を越て内
ゟ水迄合らを
家と寶ゟらそるも他人の遺物を受けざるも何をこゝを患
るゟ足ら尤
里茶土が誘ひ云く勉強て恰も幸を生む母の如し天ハ萬
物を人ゟ與へをして働ゟ與ふち者あり
又云く人の寐ち其間ゟ深く耕して多く作て多く收め
よ
又云く今日とゝ以上其今日の日ゟ働て今日の仕事を明日
ゟ延もる

又云くめやををめて道具を投ふゟ袋の猫ハ鼠と
得ぬ
成ハ仕事多くして力ゟ餘ることもゟらんされども心
向ゟこゝを勉ゟこゝが其績ハ甚ゟ大ゟるをめるり
里茶土が説ゟ云く滴も純ゟれバ岩ゟ穴をゟち
成人間て云く君の説の如くゟらゝ人たる者ハ寸暇を得べ
からずやと余こゝをゟ答ふるゟ里茶土が誘を以てもるこゝ
ゟの如し
君若し閑暇を得んをゟらゝ君が月日を空しく費ゟ勿

㊀刻の木来の理も測らを如何で一時を徒に暮さん

㊁閑かして居られぬ事

佛蘭西のもたれるとゝへる獄屋ゟ七年の間押込めらるゝ者ありき朝夕為まへき用事ゟかけをハ退屈の餘ゟ所持せる五六本の針を部屋の内ゟ蒔散らし又其を拾ふて様々の状ゟ並べ又掻集めて又散らすを日て七年の月日を送りたり後出牢せしとき其事を友達ゟ話しけるゟハ七年の間この用事ゟうせハ必ず正氣を失ふて狂ゟもあらんとぞ

㊂将平をひめらの事

西班牙の将軍をひめらふる者うゑらとゝいふ人ゟ尋ゟ君の弟ハ如何して死ゟ是しやと問りけるをハ彼ゟハ為そくき仕事あく閑ゟ過て遂ゟ命を失ひしゟをとの答ゟとひめらハ默息して云くさもゟらん閑暇無為の力ハ鬼武者を殺ゟ足りと

第五章自ゟ其身を動ゟし自ゟ其身を頼ゟ一身の獨を謀ゟ事

ゟそ人となる者其身の活計を立て隨て世の開化を助成さんゟハ其方便を銘ゟの身ゟ求めざるべからゟを是即ち天の命ゟる所ゟり他人を頼ゟして已が衣食を求ゟんとするハ天

道の前ぶれなり故ぶ此衣食を求めんが為ぶハ自から其身を動かして働かざるべからざる斯の如くも色ハ備ぶ其活計を立て其業を受くべきぶも人類の活計ハ甚だ覊束ある者あり

故ぶ少年の者ハ稚き時より心我て成る丈け他人の世話ぶ自分ぶて食物を食ひ物ぺ毎の手を借らざる又下女下男の世話ぶあるべからざる兼て又讀書算用を稽古して次第ぶ博く物事を見聞し聞もるく世間並の一人を為りて自から其身を養ふべき覺悟を設けざるべからざる故ぶ學問の時

節を誤らざりて藝術職業又ハ商賣の道を執行し一生涯の渡世の用意を為し置くべし少年ぶ事より自から其身を動自分の働を顧て活計を為もときハ世上の人ハ皆もを愛これを貴むべし人々働くべき手を持ち思案ぶべき心を具へおから郷の人の働くを見て自から不精を構へ僅ぶ骨折おて得やすき業をも自から求むるを知らざりて空しく性質卑劣ぶ陷る御者ぶ車ぶ荷物を載て狹き路を走らせるが其車の輪ぶさき泥の中ぶ陷り馬の力ぶてとをを引出をこ

寓言

㋑カの神と御者との事

一誠を御者に途方ふ暮れ大音揚て力の神を念仏へちく
まに我を助け給へと呼りけれバ不思儀ふるかな一片の
黒雲天降て神体を顕れ一命せらるけるハ見苦しき奴の
お何故ふ斯く平伏るや早く起て馬ふ鞭て汝の肩を入
て車の輪を押せ是即ち汝を助ん神力あらんと

㉓参畑の雲雀の事　鴻言

卯月の天氣暖ふる麥の畑ふ巣をかけて雛子を養ふ雲雀つ
や餌を求めふ出つ時其雛子へ留主中の事ふよく氣を付け
まとそ云付け置き日暮ふ巣ふ帰ふ雛子の云へつふ
今日ふ畑の主人来て参刈を頼むとも
居たりと告るとも親鳥ハ尚も驚ふや隣の人へ頼むとも
懇意ふ人ふ頼むとも更ふ氣遣ふけれバ安心せよとて其翌
日ふ例の如く餌の詮義ふ出掛け日暮ふ帰りけれバ雛子の
云へるふ今日ふ主人親子ふてこふふ来て明朝ふ親子二
人ふて此麥を刈取らんとの話ありーと云けれバ親鳥ハ始
て驚きさまバ我等ふ覚悟ふすべき時節ある隣の人や懇意の
者を頼むおとのきたりふてハ恐ろしふお足らざるとも自ふ

ら自分の仕事を為さんとゐうて心を其言葉に相違ゐ
ませて即日に参朝を立退しと云ふ

㊂貴族ろべると云ふ事

千七百二十二年蘇格蘭の北の方に古来名家と唱ふる貴族
ろべると云ふ者ゐり年十九歳にして不幸に遇ひ貧窮
甚だしくして貴族の家を立ること能はざる其時世上の風俗
に従へば貴族の身分にて斯く困窮に及ときは親類朋友
の約介とおる故又は政府の扶助を蒙るべき筈にもろ
べるとはこれを好まず何とゐうて自分独立の估計を為さ
んと決定しなりさまざまの貴族の家に生れし者にて

職業の覚もなからざるがせん方なくつらつく自分の働を頼み
お兵卒に従ふ其身に叶ふべしと思ひ乃ち騎兵隊に入
て平の兵士と為る

或る日ろべるとは屯所の番兵と為て門の立番を勤居た
るに一人の貴人屯所の隊長へ用事ありて門を這入たと
とも折節隊長の許に客来りゐるゆえ門際に差おへて
待合を開おく番の兵卒と四方八方の話しをする次ゐで其生
国姓名を聞けば幼ちおき貴族ろべるとありやゐて彼の貴
人に案内を受け隊長に面会して云ひけるは君の御威光は
洪大ある者ゐる歴々の貴族を以て門番に召使ひ給へるこ

諸國の帝王おでも身お叶をざる面目ありて事の次第を告けもバ隊長ハ大ゐ驚き早速彼の門番を呼て來るお其身ハいかく貴族ろべるとお相違おさや若しきもたゝバ世隠もなた重き身分斯ち賤しき兵卒の勤を為し給ふハ何故おるやとゆうけもバろべるとハ禮義を正し神尊の通り余ハ偶の身分ハ貴族おもどれ不幸ゆして一錢の貯おき至て親類朋友も勝多ゆもどる故ハ余ハ困窮を救ふ力きものゆり或ハ其力ゆるも其志おきりのゆりさせバ斯る者共へ寄遣て朝夕の烟を揚げんより自ゆら身の位を忘て假令ひ卑きも恥うしからん勤を為もこそ本意おと思ひ兵卒の奉公を表なゆうと遂けもバ隊長も旦驚き且感嘆し其獨立の氣象お心酔してハ唯おらぬ人物として取敢を其日の當番を免し馳走を設けて共ゆ飲食し自ゆら筆子の衣裳を出して何もおても氣ゆ叶ひし品を撰び給へと懇ゆ饗應せともろべるとハこれを辞退し兵卒の勤お出る以前ゆ用ひし古衣ゆもバ斯る美服ハ先づ不用ゆりとて唯其學と志を謝せんためを其後隊長ハ益ろべるとお心を感けとき雑事して騎兵の頭お仕ぜも隊長おハ一人の女子ゆて學問所お寄宿し最早其執行も成らんともる時あり或日隊長ろべるとと共ゆ此學問處ゑ行て嬰女を尋ねし

右の如く始てこま〳〵面會して互ひ知る人をより月日を重ぬるお従ひ其交次第〳〵おもる様子あれば隣長の思ふ我女子おハ相應の身代もありて貴族の人お嫁ると雖も先方の腹かく又彼の方へ〳〵ハ給料をも得ることおもハ両人夫婦と為ふを活計を立さお十分あるべしとて乃ち其等を両人へ告げ双方共お異存もなく婚禮の儀式首尾よく整ひて夫婦睦き一家を興せり其後二人の間お女子一人を設け成長の後ろなるおもの妻とより夥多子供を生て何れも高位高官お昇り

(乙)行けと来るとの違の事

施吉利の[illegible]ふ處お一人の大百姓より所持の田地を耕して毎年二百ぼんど(一ぼんどハ一ぎとその通用金の名なり我四両二歩ずつに当る)の利徳おもとる家の借財次第お増して経済の方便おく遂お其田地半分を賣拂ひ半分ハ二十一年の期限おて小前の百姓お賃して斯く月日を送る間おこそや其期限も満んとする時お至り地借の百姓例年の地代を持来りて序おかりも左様ならバ差支おくハ紊おて賞請たきものありとより地主ハ大お驚き紊ハ此田地の二倍支けを自分お支配して固

ようす我地面ふもと地代をも拂ひざるうち家の普請向立行ふ
も怒るお今其許ハ其半分を借てゐる地代をも拂ひ僅ハ二十
年半りの間おもや其田地を買請る程の身代とあうしハ實
お不思議ある相違あるまやと呼けるハ地借ハ笑を含と此
相違ハ二の言葉お由て出来るあり即ち君ハ行けといひ我
ハ来るとハ云ふのもと答ふもとも地主ハ其意を受取らざる
も如何ある訳ありやと再び尋るハ地借の云く君ハ毎朝日
高くまで眠り或ハ慰お耽てゐる自分の事を為ふお他人を使
ひ唯行けくと云へて我ハ早く起て自分ゐ我事を為一他人
お先ちて来るくとハふのを

第六章狼狽さる事

人ハ危お逃ちく可ちを自分ち来て危お逃つく者ハ愚人ふ
てき乱まる若し産き車お出逢ふことゐらバ氣力を張り心
を慌ふ手足静お覺悟を為をべし一何程用心をるとも生涯の
間危き事お出逢ふまゝとの言語ハ出来ぬものなり衣服お
火の付くことゐる家ゐる火を出をことゐる水お落ちて溺
るゝ者ゐる馬車お乗て怪我を為る者ゐる時の機お由てハ
命をも失ふべきおもとも其危き時お差拔て心を用ひ平氣
おあうて覺悟を為せバ大怪我を遁ま死をべき命をも救ひ
得べし一

危き場合に至りし人の覚悟の由にては聞かざるべき話あり
かゝる際なれば一時の驚きに途方を失ひて何事をも為し
得ざるを以て為に其災害のいまだ及ばざる内に逃げ命を失
ふ者少からず都て危難に出逢ふことにつきては其驚きに心を
取失ひて静かに身構を為すべきなり処を過るべしとも
人の騰がりに乗じて進むべき徳あり
譬へば衣服に火の付て燃ることにつきては走て人の助を求む
べからず立て走れば其火益燃立ち遂に其身を焼くに至
るべきが故に早く横に倒れて転ずるを住とせよ火の勢を防ぐ
べし或は手頃の「ぶらんけつ」などにつきては身を纏ひ且

ゐ火を消すべし
火事場の家に烟満たる中を通るには立て行くべからず息
を留て倒るゝことにつきては烟の中を通行するには手足にて這
ふべし呼吸もるゝ処に空気は低き処に在る故なり
水に落て泳の術を知らざる者は成丈け静かにして身を動か
すことなく息を吸ふて肺の臆をふくらし唯ひたすらに水
の上に出さんとまる心持にあるべし斯くもれば人の体は
水より少しく軽きゆゑ必ず上に浮むものなり若し然らざ
るときは一時の驚に心を取失ひ妄に身悶をするときは必ず水底
に沈て命を失ふべし

馬車が来て其馬の荒れて暴いたることわらわ逃ーく車
より飛出をくわらを物静が落付き如何をくーやとが別を
る内が大抵馬が自から止るものなり然るときわ固より
怪我の患なし或ハ時ら損様が由ら是非とも車を出をざ
て叶もざることわらわ車の後の方へ静が飛ぶてーー其次第
ハ車が来て走るときハ車の中の人の体がも自ら前が進
む勢を得るものなれバ車より飛て足の地が付く迫も其勢
ハ変ることなく我心を以て我身を制まべきが故が今車
の後の方へ飛下りるときハ前が進なんとまる勢が違ふて
地が倒ることなれを得べけれバなり

(い)火事の時が二人の婦人心得方の異なる事
或る家の婦人二階ら臥ーー火事の騒が目を覚ーー見るときハ烟
ハもや其部屋が入来もり階を上り三階ら寝たる子供を窓
より出をべき筈なるが狼狽の餘て取るものも取敢ず我子
供をも打忘れて階を下ら獨り往来が駈出ーて其家を傾
ハ既が火中の烟とがまりてこれが近づくを得ず子を思ふて
心を傷ーむるも其甲斐あらずーーをふ
又一人の婦人ハり火事の響が驚き見るときハ火焔ハ既が階子
の下が及べる様あり主人ハ遠てかを開かんとせーーがこま
を押止めかを明けるハ入込む烟が堪さらんとて物静ら工

夫を運らし次の間え窺たる小供を下女とを起し夜具とぶらんけんをかちげ二階の窓より先ず下女を釣卸し次ゐ子供を一人づゝ卸して下より下女ゐ受取らせ其後ゐて主人夫婦も窓より下ず家内一同無難ゐ其場を立退て間もなく家ハ焼落たり

(ろ)麥刈ニ百姓怪我せし事

人の体の脉ハ動脉と静脉とて二様ゐ區別し動脉の本ハ心の臓より出でゝ血を送出し小枝ゐ分ゐて体の内外隅々までも行亘り静脉の小枝の端をつかりて其血を移し又本の心の臓へ血を送還す仕掛ゐ為ゆゑ管へハ動脉ハ血の往路静脉ハ血の歸路ゐしく心の臓ハ血の溜ともいふべし故ゐ誤て動脉を切ることやをハ水道の樋を切たると同ト訳ゐて勢多しく血を吹出しことを止ること甚ゞ難し何をも其切口と心の臓との間ゐ通ふ血の道を塞ぐゆゑ外ゐ方へ便る

或る百姓鎌もて畑の麥を刈て誤て動脉を切り恐ろしく出血せしゐ傍の人ハこゝを見て途方ゐ暮れ老若男女彼方へ行き此方ゐ来て或ハ唯呆然として立居たるもありこゝまで捨置きゐハ血も出尽して怪我人ハ忽ち死をべき害ゐあるゆゑ機轉きゝたる娘の子一人ありて已ゞ足袋の紐を解き其

疵口の上の方を堅く縛て失血を止め置き其間に醫者の手當して命を救ひたりといふ彼邦の足袋の紐は長くして脚の処を縛るやうなり

(は)黒き種物の事

千七百年の時代英吉利王第二世[ヱヨフト]の御代同國[ダヒ]ルといふ処に茶砂糖其外種物など商ふ[ヒヤウ]町人ありて住居の下に穴蔵を設け夥多しく商賣の品物を貯へて或日下女を呼び穴蔵へ入て石鹸を出し来れと云付けるに下女は手籠を携へ蠟燭を燈して先方に手燭おき扨裸火をもて蔵に入べからず石鹸を籠に取入れ置処に種物の袋に黒きを見るに口を開きたる

きものあるゆゑ怪しみて中へ蠟燭をさしよせ手燭臺の代とおし用事済ても穴蔵の階子を上るとき両手共おきかゝりなれば蠟燭をば其まゝ置て蔵より出で来りぬ主人はこれを見て彼の蠟燭は何処へ置きしやと尋ねば下女は何心なく石鹸の方にある黒き種物の中へ立置たりと心ふる主人は打驚き其黒き種物とは煙焔あり一点の火の粉落かゝれば此家を焼拂ひて家内の人は一時の煙とぶらん假令ひさかくも暫時の間に蠟燭の火は焔焔と燃下るべし外に逃去らんとせども家を焼き家財を失ふこと疑なければ蔵に這入て蠟燭を消さんとすれば已が一命を失ふ程も計られをやせん

おくり分別を定る時も聊く間決断すやき主人の勝か宅蔵の階子を下て見もせ燭の火ハ燼きて今おも燃付んとをる有様おもどき更ゐ瞞る氣色ふく尚も思案を運らけるハ今こそふ走寄ら心風を起して火事を落もとこともわらんと急ゐ心を押鎮め静ゐ袋の側ゐ近つき身を屈て両手を差出一水を掬よが如く手をくぼめて蠟燭の火の下よりそくひ取り一点の火の粉をも落さをして遂ゐ大難を逃もさり

此「ちわる」が袋の口をも結おもをして燵燵を外おゐ置きたるい基よ不束おもどき元来氣力臆ふる人物なきゆ斯る大

難を救ひ其後商賣も次第ゐ繁昌して地面おと多く買へま子孫今ゐ至るまを其家を相續せり

童蒙をしへ草巻の一終